

Образец заполнения заявления

В верхней графе указано, кому Заявитель адресует данное заявление (в основном вступление в систему страхования/выход) – мэру своего муниципального округа, либо президенту Пенсионного Фонда.

Укажите дату заявления (год/месяц/число) и ФИО согласно тому, как оно зарегистрировано в бланке прописки на момент подачи заявления.
Обведите 1, если Вы лично заполняете заявление.

В ① укажите 12 цифр «My Number» (персонального номера в Японии) или 10 цифр основного пенсионного номера.
В ② укажите дату рождения (год/месяц/число).
В ③ укажите ФИО.
В ④ укажите пол (1. муж, 2. жен).
В ⑤ укажите почтовый код. в ⑦ – адрес.
В ⑥ укажите доступный номер телефона и обведите 1. домашний, 2. мобильный, 3. рабочий или 4. другой.
В ⑧ укажите своё гражданство.
В ⑨ укажите Ваше другое имя (если имеется), зарегистрированное в бланке прописки, под которым Вы также можете числиться.

KOKUMIN NENKIN NIHOKENSHA KANKEI TODOKESHO

国民年金被保険者関係届書 (申出書)

市町村長 日本年金機構理事長 へて
以下のとおり届け出 (申出) ます

氏 名: JOHN SMITH

被保険者 ① 本人 ② その他 ()

基礎年金番号 (10桁) で届出する場合は「①個人番号」に左詰めして記入してください。

① 個人番号 (12桁) X X X X X X X X X X X X ② 生年月日 ③ 昭和 1990 ④ 平成 10 ⑤ 性別 ⑥ 男性 ⑦ 女性

⑧ 氏名 JOHN SMITH ⑨ 住所 TOKYO TO SUGNAMIKU TAKAIDONISHI 1-2-3 ⑩ 電話番号 080 XXXX XXXX ⑪ 年金 太郎

⑫ 基礎年金番号通知書再交付申請 ⑬ 住所変更届 ⑭ 氏名変更届 ⑮ 死亡届

⑯ 基礎年金番号通知書再交付申請 ⑰ 住所変更届 ⑱ 氏名変更届 ⑲ 死亡届

⑳ 基礎年金番号通知書再交付申請 ㉑ 住所変更届 ㉒ 氏名変更届 ㉓ 死亡届

⑳ 基礎年金番号通知書再交付申請 ㉑ 住所変更届 ㉒ 氏名変更届 ㉓ 死亡届

㉔ 基礎年金番号通知書再交付申請 ㉕ 住所変更届 ㉖ 氏名変更届 ㉗ 死亡届

㉘ 基礎年金番号通知書再交付申請 ㉙ 住所変更届 ㉚ 氏名変更届 ㉛ 死亡届

㉜ 基礎年金番号通知書再交付申請 ㉝ 住所変更届 ㉞ 氏名変更届 ㉟ 死亡届

㊱ 基礎年金番号通知書再交付申請 ㊲ 住所変更届 ㊳ 氏名変更届 ㊴ 死亡届

㊵ 基礎年金番号通知書再交付申請 ㊶ 住所変更届 ㊷ 氏名変更届 ㊸ 死亡届

㊹ 基礎年金番号通知書再交付申請 ㊺ 住所変更届 ㊻ 氏名変更届 ㊼ 死亡届

㊽ 基礎年金番号通知書再交付申請 ㊾ 住所変更届 ㊿ 氏名変更届 ㊿ 死亡届

▶ Если по приезду в Японию Вы зарегистрировали свой адрес, необходимо вступить в государственную пенсионную программу. Обведите 1 (вступление) в ⑩. Укажите дату регистрации Вашего адреса в Японии (год/месяц/число) в ⑪. Обведите 11 (приезд в Японию) в ⑫. (Если адрес был зарегистрирован 1 августа 2020 г., впишите дату согласно образцу).

▶ Если Вы перестали работать в компании (т.е. период страхования в рамках программы пенсионного Обеспечения служащих или программы взаимопомощи закончился), необходимо вступить в государственную пенсионную программу, в связи с чем обведите 1 (вступление) в ⑩. Укажите дату следующего дня (год/месяц/число) после ухода из компании в ⑪. Обведите 3 (завершение страхования в рамках программы пенсионного Обеспечения служащих или программы взаимопомощи) в ⑫. (Если Вы ушли из компании 31 июля 2020 г., впишите дату согласно образцу).

▶ Если Вы уезжаете из Японии с закрытием адреса, обведите 4 (выход из программы) в ⑩. Укажите дату следующего дня (год/месяц/число) от даты выезда в ⑪. Обведите 11 (выезд из Японии) в ⑫. (При выезде из Японии 29 сентября 2020 г. впишите дату согласно образцу).

[Документы для предъявления при подаче заявления с указанием персонального номера «My Number»]

При подаче заявления с указанием персонального номера («My Number») в муниципальном офисе, необходимо предъявить карточку «My Number». Если такой карточки нет, можно предъявить по одному документу из указанных в п (1) и (2); Если Вы отправляете заявление по почте, приложите к нему копию обеих сторон карточки «My Number». Если карточки нет, приложите копию одного документа из указанных в п (1) и (2);

- Копия бланка прописки с указанным персональным номером, или уведомление о персональнм номере «My Number» (если ФИО и адрес совпадают с указанными в прописке), как подтверждение подлинности «My Number».
- Водительские права, паспорт, карточка резидента или другой документ, удостоверяющий личность подлинного владельца номера. (Подробнее можно узнать в филиале Пенсионного Фонда).

По всем вопросам о государственной пенсионной программе обращайтесь по телефону с бесплатной услугой перевода: 0570-003-004 (навигационный звонок) 03-6630-2525 (если номер телефона начинается с 050)

Часы обслуживания: Пн.-Пт.: 8:30 – 19:00, 2-я сб. каждого месяца : 9:30 – 16:00, за исключением праздничных дней (кроме 2-й сб.), а также 29 декабря – 3 января.